

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4 1/2 % Eidgenössische Anleihe, 1930, von Fr. 250,000,000

zur teilweisen Konversion bezw. Rückzahlung der am 1. September 1930 fälligen
5 1/2 % Eidgenössischen Anleihe 1922, von Fr. 300,000,000.

Emissionspreis für Konversionen und Barzeichnungen: 98,90%, zuzüglich 0,6% eidg. Titelstempel. Rückzahlung: 1948.
Konversionssoultte: Fr. 9.90 per Fr. 1000 konvertierten Kapitals.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen werden vom 26. Februar bis 7. März 1930, mittags, entgegengenommen bei sämtlichen Banken, Bankfirmen und Sparkassen der Schweiz, die im ausführlichen Prospekt als Zeichnungsstellen aufgeführt sind. Bern und Basel, den 24. Februar 1930.

Kartell Schweizerischer Banken.

Verband Schweizerischer Kantonalbanken.

Grammophon-Verstärker

für Hotels und Restaurants, Tanzsäle
Kombinierte Möbel, Radio mit Grammophonverstärkung
von Fr. 960.— an

Ferner offerieren wir Ihnen unseren
Spezial-Verstärker Type: De Coster
welcher Ihnen die schon lange gewünschte naturgetreue Tonwiedergabe bietet.

Wir führen Ihnen unsere Verstärker-Anlagen zu jeder Zeit gerne unverbindlich vor und bitten Sie höflich, uns Ihren geschätzten Bericht zukommen zu lassen.

W. & O. Spielmann

Ausstellung: Talstrasse 11 (Haus Schanzenhof)
Tel. S 3431 - Bureau und Lager: Kyburgstr. 29
Zürich 6, Telefon H 14.26

So frisch wie vom Baum erhalten Sie feinste

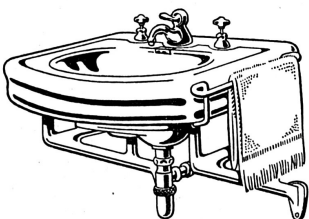
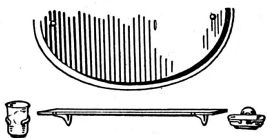
Tafeläpfel u. Birnen
sowie billigste
Kochäpfel u. Birnen
nur in der
Obstzentrale A. G., Chur



La plus
ancienne maison
suisse
Fondée en 1811

Revue-Inserate haben Erfolg!

TROESCH'S Hotel-Zimmer-Toilette TRIUMPH



Unerreicht in Bezug auf
Qualität und Eleganz!

TROESCH & CO., A.-G.
BERN - ZÜRICH - ANTWERPEN



Weltausstellung Zürich
Goldene Medaille
Internationale Messe Köln 1929
Goldene Medaille

Hoteliers!

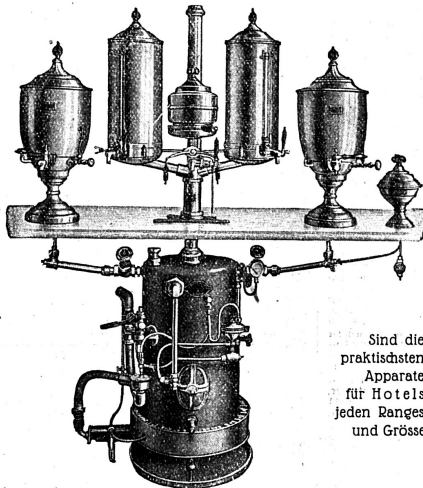
Kennen Sie die staubsaugende
BODENPUTZ-MASCHINE
„UNIVERSAL“

Ein bedeutender Hotelier schreibt darüber:
„Seit einem Jahr benutze ich Ihre Späne- und
Blochmaschine und habe diese in meinen grossen
und oft schmutzigen Lokalen erprobt und möchte sie nur allen Kollegen
aufs Wärmste empfehlen. Sie erspart Arbeit, Sorge und Material.“

Verlangen Sie Referenzliste und kostenlose, unverbindliche Vorführung durch:
SUTER-STRICKLER SÖHNE, MASCHINENFABRIK, HORGEN

STILL'S Automat. Boiler- u. Kaffemaschinen

liefern ununterbrochen kochendes Wasser für den Tee



Sind die
praktischsten
Apparate
für Hotels
jeden Ranges
und Grösse

ARDA A.-G. LAUSANNE

Keine Anschaffung ohne bemusterte

eingereichteten Spezialhaus

Offerte von Hurni, dem leistungsfähigen und modernsten



Porzellan Kristall Bestecke

Bei Bedarf in

SITZMÖBELN U. TISCHEN

für Restaurants, Cafés, Speisesäle etc.
Verlangen Sie die erstklassigen und
preiswürdigen Schweizerfabrikate der

A.-G. MÖBELFABRIK HORGEN-GLARUS IN HORGEN

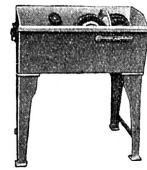
Alttestes schweizer. Unternehmen für die Herstellung gesägter und gebogener, sog. Wiener-Möbel



Rolladen

Rolljalousien
aller Systeme
empfiehlt als Spezialität

WILH. BAUMANN HORGEN



Vorwaschmaschine
„TORNADO“
mit rollenden Bürsten für
Flach- und Hohlgeschirr.

Installiert:
Bahnhofbuffet S. B. B. Bern
Fa. Gfeller-Rindlisbacher Bern,
Basel, Zürich (mehrere)
Zürcher Frauenverein f. alkoholf.
Wirtschaften (mehrere)
Suvrettahaus St. Moritz (2 St.)
Grd. Hotel Dolder, Zürich
Gasthof z. Heimat, St. Gallen
u. s. f.

GESCHIRR-SPULANLAGE

Wenn Sie eine
besitzen, die Sie nicht befriedigt
hinsichtlich zuverlässig sauberer
Arbeit, der Leistungsfähigkeit,
oder wenn Sie aus irgend einem
Grunde eine Ergänzung derselben
wünschen, so verlangen Sie vorteilhaft
fachmännische Beratung durch die
Spezial-Fabrik
für

Geschirr - Abwasch - Maschinen
TORSIM-A.G. BERN

Telephon: Bollwerk 22.32

Les bons Vins de Neuchâtel



produits par la
Compagnie Viticole de Cortaillod
Demandez-les auprès de votre fournisseur

Viandes fraîches
de choix

Charcuterie fine

Conserves de
viandes

**E. & C^h. Suter
Montreux**

Wir haben neu auf
Lager genommen

KASSA-QUITTUNGSHEFTE

Diese Hefte mit perforierter und
gummierter Originalquittung für
die Hotelrechnung, sowie deren
Kopie im Hefte selbst, sichern eine
absolut sichere Kassaführung.
Muster-Offerte zu Diensten

KOCH & UTINGER * CHUR

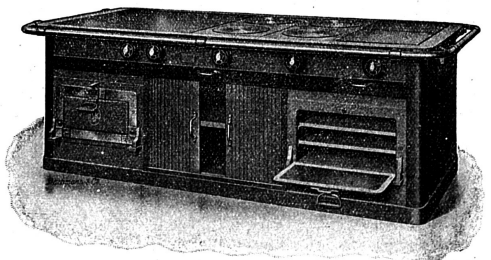
„Universal“ Steppdecken

sind unentbehrlich
im Zeitalter des Sportes und der
gelegenen Zimmer-Ausstattung.

„UNIVERSAL“-STEGPDECKENFABRIK BURGDORF A.G. IN BURGDORF
Plumeaux-Umänderungen und Reparaturen rasch und billig

BACHMANN & KLEINER OERLIKON

SPEZIALFABRIK FÜR DEN BAU
ELEKTROTHERMISCHER APPARATE
UND ANLAGEN



ELEKTRISCHE GROSSKÜCHEN-ANLAGEN FÜR
HOTELS, PENSIONEN UND RESTAURANTS

Elektr. Grossbäckereiofen, elektr. Pâtisserieöfen, elektr. Boiler jeder
Grösse, elektr. Heizöfen

In frühern Zeiten genügte es

sein Gasthaus gut zu führen, Küche und Keller wohl versehen zu halten mit währschaffen Hammen, Gerüchem und einem guten Tropfen. Heute ist die gute Führung der Gaststätten noch wie damals der Grundstein des Erfolges, aber sie genügt allein nicht mehr.

Die Reklame muss hinzutreten, um auch dort noch für Ihr Haus zu werben, wo die mündliche Empfehlung nicht hinkommt.

Unsere jahrzehntelangen Erfahrungen in der Fremdenwerbung gestattet uns zu sagen, dass wir in Drucksachen für Hotels, Kurvereine, Pensionen und Sanatorien eine ganz besondere Tradition ausgebildet haben, die sich praktisch darin zeigt, dass wir für jeden Betrieb die angemessene Drucksache in Vorschlag bringen können. Vom einfachen Plakat bis zum mehrfarbigen, repräsentativen Prospekt schaffen wir Vorbildliches in Druck und Ausstattung.

Wir halten eine Kollektion neuer Drucksachen aus dem Gebiete der Fremdenwerbung zu Ihrer Verfügung.

**GEBR. FRETZ AG
ZÜRICH**

Hotel-Drucksachen
die Erfolge brachten



Der Hotellieferant ist in Gefahr

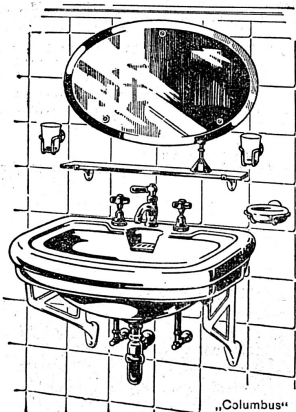
von andern Firmen überholt zu werden, wenn er nicht inseriert

Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische mit fließendem temperiertem Wasser haben

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH

Aktien-Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen



Votre hôtel sera toujours au complet

si les lavabos avec eau courante et tempérée sont installés dans toutes vos chambres

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH

Société Anonyme
Fabrication d'appareils sanitaires



Ueberall

wo hartes Urteil, scharfes
Vergleichen und sorgfälti-
ges Abwägen zu erwarten
ist, möchten wir mitkonkur-
rieren, denn gerade dort
sind wir des Erfolges sicher

Berdorf

versilberte Bestecke u. Tafelgeräte
BERNDORFER KRUPP METALL-WERK
AKTIENGESELLSCHAFT IN LUZERN



„AKO“

Chlorfreies
Bleichwaschmittel
garantiert unschädlich, vorteil-
haft u. arbeitssparend. Entfernt
alle Flecken. Prima Referenzen.

**CHEMISCHE- U.
SEIFENFABRIK STALDEN (EMMENTAL)**

Rohrmöbel



VON
Cuenin-Hüni & Cie.
Rohrmöbelfabrik
Kirchberg (Kt. Bern)
Filiale in Brugg (Aargau)
Gegründet 1884. Katalog

Champagne Ayala

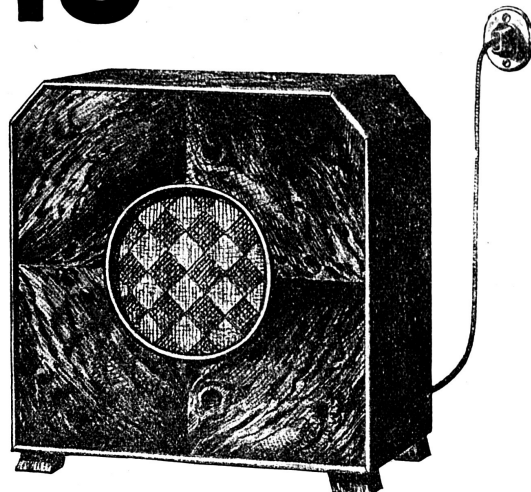


General-Vertreter
Otto Bächler, Zürich 6
Tel. Hott. 48.06 - Turnstr. 37



Verlangen Sie Musterkarten!
Billige Tapeten
C. Ramstein, Basel
Spalenberg 18

L48



Der elektrodynamische LAUTSPRECHER

mit eingebautem Netzanschluß u. Kraftverstärker

Das ideale Konzertinstrument für Hotels, Restaurants, Cafés usw. An jeden Grammophon- und Radioapparat anschliessbar, ohne Batterien, nur für Lichtnetzanschluss. Zu beziehen durch die Fachgeschäfte. Verlangen Sie Prospekte. Unverbindliche Auskunft durch die General-Vertretung für die Schweiz:

BANSI-AMMANN · Zürich 2

Spezial-En gros-Haus für elektrodynamische Konzert-Anlagen,
Tödistrasse 9 (beim Kursaal) - Telefon Uto 76.66 - Daselbst:
Permanente Ausstellung

Naturgetreue Musik

Katalog: „Unsichtbare Musik“ und „Elektrodynamische Konzerte“
soeben erschienen

Fröbel ZÜRICH 7 Gartenanlagen Entwurf, Ausführung

Auserlesene Ostschweizer Weine

liefert vorteilhaft der

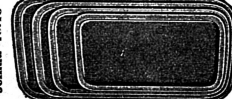
**Verband ostschweiz. landwirtschaftl.
Genossenschaften (V.O.L.G.) Winterthur**

M. M. les Sociétaires
sont priés de réserver leurs commandes
aux Maisons qui soutiennent notre journal
par leurs annonces.

RIVINIUS

M. RIVINIUS & CO ZUERICH

Telephon
selbst 15.70



Bestellungen
und
diverse Koch-
bedürfnisse

AT. SCHNYDER



Fr. 350 per kg

FABRIKANTEN: STÜSSY & CO ZÜRICH

Feuerfestes Porzellan

Marke „Pillivuyt“ zu führen
und Ihnen zu wirklich gün-
stigen Preisen anbieten zu
können, fassen wir als Vor-
zug auf. Denn die alte Marke
„Pillivuyt“ hat in Hotelkrei-
sen viele Nachweise hoher
Qualität erbracht. Offerten
bereitwilligst,

Rud. Meyer
Söhne & Co. Luzern
Weinmarkt 11 Rösliplatz 17